

### **Archangel Michael Church**

H Εκκλησία του Αρχαγγέλου Μιχαήλ 100 Fairway Drive, Port Washington, NY 11050 (516) 944-3180 ~ www.archangelmichaelchurch.org Clergy: Fr. John Lardas, Fr. Michael Palamara, Fr. Dennis Strouzas



<sup>5</sup>Ηχος πλ. δ΄/Plagal Fourth Tone ~ Έωθινὸν Θ΄/9th Morning Gospel August 9th, 2020 ~ 9th Sunday of Matthew

### Our All-Holy Lady, The Theotokos and Ever-Virgin Mary

This coming Saturday is the great feast of the Falling Asleep of the Theotokos. The Dormition (Kimisis) is the main feast of the Panagia and often even called the Pascha of the Summer. So please join us this coming Saturday for the Liturgy, which is a Challenge Liturgy as well, and the Panageri to celebrate after. However, instead of speaking more about our upcoming socially distanced celebration, this week we will look at a couple minor feast days of the Panagia before examining her primary feast next week.

The Conception of the Most Holy Theotokos by St Anna is celebrated by the Church on December 9th. This also is one of the feast days that Anna's celebrate. It also happens to be the celebration of the Righteous Hannah, the mother of Samuel who is a sort of prototype for St Anna. As we said when discussing the Panagia's birth, her parents Joaquim and Anna were elderly and actually went to the very same cave that the Prophet Elijah (Elias) had lived in order to prayer for conception. They were then blessed with their child without an immaculate conception as some believe. Notice that the conception is December 9th and birth September 8th. Saint John the Baptist also has a conception September 23rd and birth June 24th which is one day off of 9 months. This is to emphasize that although these are two monumental figures, only Christ



was perfect and his annunciation and birth are exactly 9 months apart (March-Dec 25th).

The Holy Protection of the Theotokos is celebrated by our church on October 28th. This commemorates all the times the Panagia has interceded on her faithful's behalf throughout the centuries. The October 28th date is actually unique to the Greeks because it corresponds with Oxi Day when the Greeks refused to surrender to the Axis powers in WW2 (like many others did), despite the overwhelming odds. The Greeks then secured the first victory by fighting off the Fascist Italians before forcing Hitler to diverge manpower to Greece. Rather than being triumphalists, like us Greeks can be, we as the Church gave the credit to Our Lady's intercession and love for us by moving this celebration to Oxi Day. There were many accounts of Her intercession. The original date, and the still current date, for most of the Orthodox world is October 1st, commemorating her protection over the city of Constatinople from barbarians. The "O Champion General" hymn of Akathist comes from this celebration.

The Belt (Zoni) of the Theotokos or the Placing of the Honorable Sash of the Most Holy Theotokos is celebrated on August 31st which ends the calendar year of the Church. As we will discuss next week, the Panagia's body was assumed into heaven so we were not left with her relics. However, we were left, intentionally, her sash or belt that was passed on through generations of Christians. We celebrate on this feast the placing of her belt as one of the most holy relics in the world in a Church in her honor. Today the Belt is maintained in the Holy Athonite Monastery of Vatopaidi.

In birth, you preserved your virginity; in death, you did not abandon the world, O Theotokos. As mother of life, you departed to the source of life, delivering our souls from death by your intercessions.

(Apolytikion of Dormition)

Εν τή Γεννήσει τήν παρθενίαν εφύλαξας, έν τή Κοιμήσει τόν κόσμον ού κατέλιπες Θεοτόκε, Μετέστης πρός τήν ζωήν, μήτηρ υπάρχουσα τής ζωής, καί ταίς πρεσβείαις ταίς σαίς λυτρουμένη, εκ θανάτου τάς ψυχάς ημών.

(Ἀπολυτίκιον Κοίμησις τῆς Ὑπεραγίας)

### ΣΥΝΑΞΑΡΙΟΝ

Τοῦ ἀγίου Ἀποστόλυ Ματθίου καί Τοῦ Αγίοις Πατρός ἡμῶν Κωνσταντίνου, Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως. Τοῦ ἀγίου Ευθυμίου, Μητροπολίτου Ρόδου.

Απολυτίκιον

Έξ ὕψους κατήλθες ὁ εὔσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ανάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Απολυτίκιον τῆς Έορτῆς

Μετεμορφώθης εν τῷ ὄρει Χριστὲ ὁ Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς ἠδυναντο. Λάμψον καὶ ἡμῖν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, τὸ φῶς σου τὸ ἀΐδιον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

Απολυτίκιον Των Ταξιαρχών

Τῶν οὐρανίων στρατιῶν Αρχιστράτηγοι, δυσωποῦμεν ὑμᾶς ἡμεῖς οἱ ἀνάξιοι, ἵνα ταῖς ὑμῶν δεήσεσι, τειχίσητε ἡμᾶς, σκέπη τῶν πτερύγων, τῆς ἀΰλου ὑμῶν δόξης, φρουροῦντες ἡμᾶς προσπίπτοντας, ἐκτενῶς καὶ βοῶντας: Ἐκ τῶν κινδύνων λυτρώσασθε ἡμᾶς, ὡς Ταξιάρχαι τῶν ἄνω Δυνάμεων.

Απολυτίκιον Αικατερίνης Μεγαλομάρτυρος

Τήν πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν τήν θείαν καί πολιούχον Σινά, τήν βοήθειαν ημών καί αντίληψιν, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τούς κομψούς τών ασεβών, τού Πνεύματος τή μαχαίρα, καί νύν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι τό μέγα έλεος.

Κοντάκιον

Επί τού όρους μετεμορφώθης, καί ως εχώρουν οι Μαθηταί σου τήν δόξαν σου, Χριστέ ο Θεός εθεάσαντο, ίνα όταν σε ίδωσι σταυρούμενον, τό μέν πάθος νοήσωσιν εκούσιον, τώ δέ κόσμω κηρύξωσιν, ότι σύ υπάρχεις αληθώς, τού Πατρός τό απαύγασμα.

### **SYNAXARION**

We commemorate the holy Apostle Matthias our Father among the Saints Constantine, Patriarch of Constantinople. The Holy Hiero-martyr Euphthymios, Metropolitan of Rhodes.

**Apolytikion of Plagal Fourth Mode** 

From on high did You descend, O merciful Lord, for us did you endure, three days in the tomb, that we may be, released from passions in this world, You who are our resurrection and our life, Glory unto You O Lord.

**Apolytikion of the Feast** 

Thou wast Transfigured on a mountain, O Christ our God, showing to Thy disciples Thy glory as each one could endure. Shine forth Thou on us, who are sinners all, Thy light ever-unending, through the prayers of the Theotokos. Light-bestower, glory to Thee.

Hymn of the Archangels (4<sup>th</sup> Mode)

Supreme Commanders of the Hosts of the Heavens, \* we, the unworthy, importune and beseech you \* that by your supplications ye encircle us \* in the shelter of the wings \* of your immaterial glory, \* guarding us who now fall down \* and cry to you with fervor: \* Deliver us from dangers of all kinds, \* as the Great Marshals of the heavenly hosts on high.

Apolytikion of Great Martyr Catherine
Let us praise the all-lauded and noble bride
of Christ, \* the godly Catherine, the guardian of Sinai and its defense, \* who is also our
support and succor and our help; \* for with
the Holy Spirit's sword \* she hath silenced
brilliantly the clever among the godless; \*
and being crowned as a Martyr, she now
doth ask great mercy for us all.

**Kontakion (Grave Mode)** 

You were transfigured upon the mount, O Christ our God, and Your disciples, in so far as they could bear, beheld Your glory. Thus, when they see You crucified, they may understand Your voluntary passion, and proclaim to the world that You are truly the effulgence of the Father.

## Scripture Readings 9th Sunday of Matthew

Πρός Κορινθίους α' 3:9-17

Άδελφοί, Θεοῦ γάρ ἐσμεν συνεργοί θεοῦ γεώργιον, θεοῦ οἰκοδομή ἐστε. Κατὰ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι, ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον τέθεικα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ. Ἔκαστος δὲ βλεπέτω πῶς ἐποικοδομεῖ. Θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὅς έστιν Ίησοῦς Χριστός. Εί δέ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλιον τοῦτον χρυσόν, ἄργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, καλάμην, εκάστου τὸ ἔργον φανερὸν γενήσεταί ή γὰρ ἡμέρα δήλώσει, ότι εν πυρί ἀποκαλύπτεται καί εκάστου τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστιν τὸ πῦρ δοκιμάσει. Εἴ τίνος τὸ ἔργον μένει ὃ ἐποικοδόμησεν, μισθὸν λήψεται. Εἴ τινος τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός. Οὐκ οἴδατε ὅτι ναὸς θεοῦ ἐστε, καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ οἰκοῖ ἐν λιμῦν: Εἴ τις τὸν μικὸν τοῦ θροῦ ἀστε καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; Εἴ τις τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ φθείρει, φθερεῖ τοῦτον ὁ θεός · ὁ γὰρ ναὸς τοῦ θεοῦ άγιός ἐστιν, οἵτινές ἐστε ὑμεῖς.

St. Paul's Letter to the Corinthians 3:9-17

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can any one lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw - each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If any one destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

Έκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 14:22-34 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἠγάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς ἐμβῆναὶ εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν είς τὸ πέραν, ἔως οὖ ἀπολύση τοὺς ὄχλους. Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ ἰδίαν προσεύξασθαι. ὀψίας δὲ γενομένης μόνος ἦν ἐκεῖ. Τὸ δὲ πλοῖον ἤδη σταδίους πολλοὺς ἀπὸ τῆς γῆς ἀπεῖχεν, βασανιζόμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, ἡν γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος. Τετάρτη δὲ φυλακή τής νυκτός ήλθεν πρός αὐτούς περιπατών ἐπὶ τὴν θάλασσαν. Οἱ δὲ μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν ἔπὶ τῆς θαλάσσης περιπατοῦντα ἔταράχθησαν λέγοντες ὅτι Φάντασμά ἐστιν, καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραξαν. Εὐθὺς δὲ ἐλάλησεν [ὁ Ἰησοῦς] αὐτοῖς λέγων, Θαρσεῖτε, ἐγώ εἰμι μὴ φοβεῖσθε. Αποκριθείς δε αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπεν, Κύριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με ἐλθεῖν πρὸς σὲ ἐπὶ τὰ ὕδατα· ὁ δὲ εἶπεν, Ἐλθέ. καὶ καταβὰς ἀπὸ τοῦ πλοίου ὁ Πέτρος περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα καὶ ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. Βλέπων δὲ τὸν ἄνεμον ἐφοβήθη, καὶ ἀρξάμενος καταποντίζεσθαι ἔκραξεν λέγων, Κύριε, σῶσόν με. Εὐθέως δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπελάβετο αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτῷ, Ὀλιγόπιστε, εἰς τί ἐδίστασας; καὶ ἀναβάντων αὐτὧν εἰς τὸ πλοῖον ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος. Ὁ Ι δὲ ἐν τῷ πλοίω προσεκύνησαν αὐτῷ λέγοντες, ᾿Αληθῶς Θεοῦ υίὸς εἰ. Καὶ διαπεράσαντες ἡλθον έπὶ τὴν γῆν εἰς Γεννησαρέτ.

The Gospel According to Matthew 14:22-34

At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying "Take heart, it is I; have no fear."

And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him. "O man of little faith, why did you

ately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at

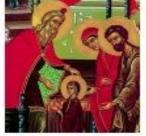
Gennesaret.



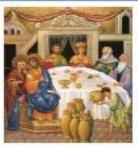
With Fr. John Lardas Following the Paraklesis Service

August— 3, 4, 10, 11, 12, 13
Paraklesis 7PM—Dialogue 8PM
In the Angeliades Fellowship Hall











Conception

Early Childhood

Annunciation

Life with Son

In Church History



The Dormition

# Please Join Us for the Archangel Michael PANAGERI

August 15th

Rain or Shine. Immediately following the Divine Liturgy starting at 10:30

Outdoor and Indoor Seating available

Please sign up at the following link: https://www.signupgenius.com/go/4090545A5A922AAF49-panageri



Let's celebrate as a community during the summer!

# Acolyte Fishing Trip Wednesday, August 26, 2020 The Celtic Quest



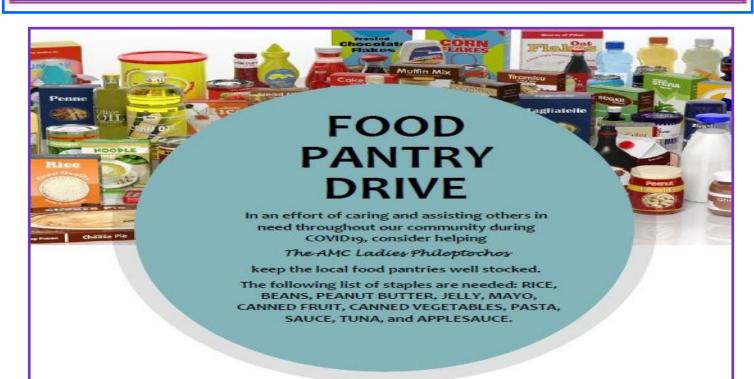
Directions to Port Jefferson Marina 118 West Broadway Port Jefferson, NY 11777

Boat Departure at 9AM Returns at 2PM Bait, Tackle, Gratuities Included \$100/Altar Boy

WE WOULD LIKE TO BRING OUR ALTAR BOYS TOGETHER IN PREPARATION FOR SERVING, STARTING IN SEPTEMBER
Sign Up by Wednesday August 19th 2020

https://www.signupgenius.com/go/4090545A5A922AAF49-acolyte

"And he will send his angels with a loud trumpet call, and they will gather his elect from the four winds, from one end of the heavens to the other.
"(Matthew 24:31)

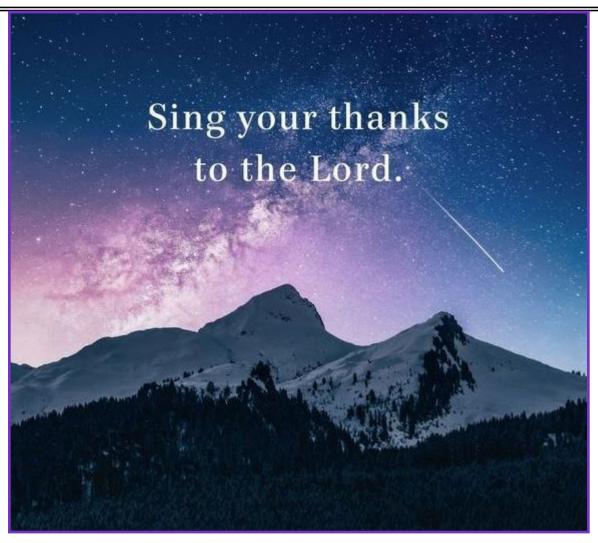


The Archangel Michael Ladies Philoptochos

We will be placing plastic bins outside the church rotunda entrance daily
for convenient drop off.

Pantry items will be delivered to the local food pantries weekly.

For further information please email: dkgardianos@gmail.com



### Saints of the Week:

Sunday, August 9th ~ St. Matthias, Apostle of the 70, St. Anthony of Alexandria

Monday, August 10th ~ St. Laurence, Archdeacon of Rome; St Chitus of Athens, Bishop of Rome

Tuesday, August 11th ~ St. Euplus, Archdeacon of Cantania; St. Niphon, Patriarch of Constantinople

Wednesday, August 12th ~ St. Photios & Aniketos of Nicomedea; 12 Soldier-martyrs of Crete

Thursday, August 13th ~ St. Apodosis of the Transfiguration, St. Maximos the Confessor

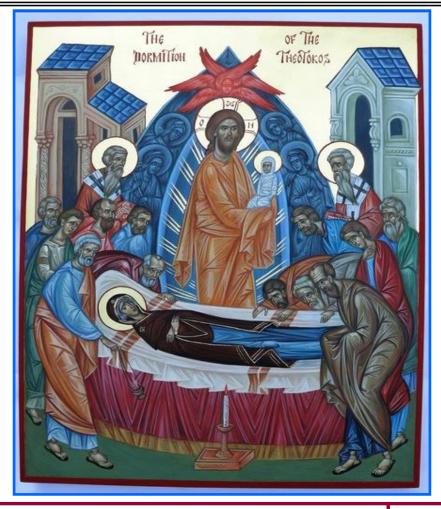
Friday, August 14th ~ Forefeast of the Dormition, St. Micah the Prophet

Saturday, August 15th ~ Dormition of the Theotokos

Sunday, August 16th ~ Translation of the Image of Christ, St. Diomedes of Tarsus

#### **Upcoming Events:**

- ~ TODAY: Sunday, August 9th ~ The Great Paraclesis will follow the Divine Liturgy
- ~ Save the Date: August 15th A "Panageri" will be held immediately following the Divine Liturgy at 10:30am
- ~ Save the Date: Wednesday, August 26th ~ Altar Boy Fishing Trip 9am 2pm Pt. Jefferson Marina (see flyer)
- ~ <u>Save the Dates</u>: September 11th GOYA Registration, September 13th Sunday School Registration, and September 15th Greek School begins, September 16th Bible Study begins
- ~ Save the Date: Thursday, October 22nd The Annual Watsonian Golf Outing
- ~ Save the Date: Friday, March 5th, 2021 The 40th Anniversary of Archangel Michael Church Dinner Dance!



## **Upcoming Worship Services:**

Today, August 9th ~ The 9th Sunday of Matthew: Orthros 8:00 am, Divine Liturgy 9:30 am Followed by the Great Paraclesis

The Canon of the Paraclesis 7:00 pm:
August 10th, 11th, 12th, 13th (Mon-Thurs)
Friday, August 14th ~

The Great Vespers of The Dormition 7:00 pm

Saturday, August 15th ~ The Dormition of the Theotokos

Orthros 8:30 am, Divine Liturgy 9:30 am
followed by the Panageri

Sunday, August 16th ~ 10th Sunday of Matthew: Orthros 8:00 am, Divine Liturgy 9:30 am There are

No

**Memorials** 

Scheduled

For

Today





## Read for a Cause! The Icon Hunter



In this gripping memoir, former refugee Hadjitofi reveals the despair of losing not only a nation but also its cultural heritage. While Honorary Consul of Cyprus in the Netherlands, she embarked on a 20 year quest to repatriate stalen artifacts and icons loated from Cypriat churches during the Turkish occupation of Cyprus, exposing the underworld of art traffickers and their impact on the lives of those torn apart by war. As founder of the NGO Walk of Truth, the logical extension of her life's work, Hadjitofi's vision is to engender a global sense of custodianship among ordinary citizens for their historical monuments, and to ensure crimes against heritage are investigated and brought to justice. Proceeds from this book are dedicated to this non-profit which serves as "Wordwide Culture Crime Watchers". Books will be available for purchase.

A caring and exacting storyteller, Tasoula Hadjitofi's intimate recounting chronicles an idyllic life in her Cypriot village which was shattered with the invasion of 1974, the life she created in her new country establishing a successful company and the challenges of trying to "have it all" while serving her growing family, her business and her country with equal passion.

Proceeds from this book a dedicated to her NGO "Walk of Truth".

Reserve your copy for only \$16 by check or \$16.80 via credit card. Supplies are limited

Neserve your	copy for only \$10 by check	to 1 \$10.00 via credit card. Supplies are illilited
Please return coupon below with payment. Books will be available for pick up at AMC as of May 1st  Mail payment to AMC Philoptochos, 100 Fairway Drive, Port Washington, NY 11050		
Total amount enclos	sed \$	
CC#		
	on your Credit Card	
Evn Date:	Rilling zin	nhone#